

Cantate de Jean-Sébastien Bach «Gott ist mein König» BWV 71

avec le **Chœur de la Cathédrale**, direction : **Jean-Louis Dos Ghali**

solistes : **Monique Volery**, soprano, **Karin Richter**, alto, **Christian Reichen**, ténor, **Mathias Seidel**, basse

et un **ensemble d'instrumentistes** de l'OCL composé de :

Paul Urstein et Olexander Grytsayenko, violons, Michael Wolf, alto, Daniel Suter, violoncelle, Sebastian Schick, contrebasse, Jean-Luc Sperissen et Béatrice Jaermann, flûtes, Beat Anderwert et Markus Häberling, hautbois, Ryoko Torii, basson, Julien Wurz, André Goy et Trompettes, Romain Kuonen, timbales et Anne-Claude Burnand, orgue

Textes méditatifs préparés par Jean-Daniel Hostettler, pasteur et animateur du CERS (Cercle Etudes, Rencontres et Spiritualité)

Organisation : l'Association **Cantate et Parole** en collaboration avec la paroisse de Villamont. Vous pouvez devenir membre de l'Association en versant une cotisation de fr. 20.- sur le ccp 17-421807-4 (cotisation de soutien fr. 100.-)



Votre offrande est destinée à couvrir
une partie des frais engagés. Merci de
votre générosité!

Image de 1ère page :
fresque de l'église d'Onnens

Indications pratiques:

Eglise de Villamont, Lausanne av. de Villamont 13
bus arrêt : «Georgette» - parking de Bellefontaine
www.cantateetparole.org

Prochain Cantate et Parole : dimanche 13 mars 2011

" Gott ist unsre Zuversicht " BWV 197 de J.-S. Bach, avec Les Vocalistes Romands, direction : Renaud Bouvier

Eglise de Villamont, Lausanne



Dimanche 13 février 2011 à **18 heures**

**Kantate BWV 71 für Chor, Solisten, Orchester und Continuo von
J.-S. Bach «Gott ist mein König»**

Acc
Prélude en do ma
Texte r
Prélude d'orgue
Choral de l'assemblée " Gr
Lecture

1. Coro *Gott ist mein König von altersher, der alle Hilfe tut, so auf Erden geschicht.*

2. Aria (Sopran-Tenor) *Ich bin nun achtzig Jahr, warum soll dein Knecht sich mehr beschweren ? Soll ich auf dieser Welt mein Leben höher bringen, durch manchen sauren Tritt hindurch ins Alter dringen, ich will umkehren, dass ich sterbe in meiner Stadt. So gib Geduld für Sünd und Schanden mich bewahr, auf dass ich tragen mag bei meines Vaters und meiner Mutter Grab, mit ehren graues Haar.*

3. Chor *Dein Alter sei wie deine Jugend, und Gott ist mit dir in allem, was du tust.*

Predigt / tem

4. Arioso (Bass) *Tag und Nacht ist dein. Du machest, dass beide, Sonn und Gestirn, ihren gewissen Lauf haben. Du setzt einem jeglichen Lande seine Grenze.*

5. Aria (Alt) *Durch mächtige Kraft erhältst du unsre Grenzen, hier muss der Friede glänzen, wenn Mord und Kriegessturm sich allerort erhebt. Wenn Kron und Zepter bebt, hast du das Heil geschafft durch mächtige Kraft !*

6. Coro *Du wollest dem Feinde nicht geben die Seele deiner Turteltauben.*

7 Chor *Das neue Regiment auf jeglichen Wegen bekröne mit Segen ! Friede, Ruh und Wohlergehen, müssen stets zur Seite stehen dem neuen Regiment. Glück, Heil und grosser Sieg muss täglich von neuen dich, Joseph, erfreuen, dass an allen Ort und Landen ganz beständig sei vorhanden Glück, Heil und grosser Sieg !*

**Texte méc
Postlude**

oeil
jeur de J.-S. Bach
néditatif
e introduisant le
'osser Gott, wir loben dich "
biblique

**Cantate BWV 71 pour chœur, solistes, orchestre et basse continue de
J.-S. Bach «Dieu est mon roi»**

1. Chœur Dieu est mon roi depuis les temps les plus reculés. C'est de lui que vient toute l'aide qui nous est accordée en ce monde.

2. Air (soprano-ténor) J'ai maintenant quatre-vingts ans ; en quoi ton serviteur pourrait-il encore se plaindre ? Si mon existence en ce monde devait se prolonger encore, si je devais atteindre un plus grand âge au prix d'amères épreuves, alors je souhaiterais m'en retourner et mourir dans ma ville. Fais donc preuve d'indulgence à mon endroit, garde-moi de la honte et de la révolte afin que je puisse emporter dignement mes cheveux gris dans le tombeau de mon père et de ma mère.

3. Chœur Que ta vieillesse soit comme ta jeunesse, car Dieu est avec toi dans tout ce que tu entreprends.

aps de parole

4. Arioso (basse) Le jour et la nuit t'appartiennent ; c'est toi qui règles la course du soleil et des astres. C'est toi qui as établi les frontières de chaque pays.

5. Air (alto) Tu maintiens nos frontières par ta main forte, la paix peut ici rayonner alors qu'en tous lieux se déchaînent le meurtre et les ravages de la guerre. Et lorsque la couronne et le sceptre vacillent, toi, tu travailles à ton puissant salut.

6. Chœur Tu ne voudras pas livrer à la bête sauvage la gorge de ta tourterelle (ps. 74/19).

7. Chœur Que le nouveau gouvernement soit en toute occasion couronné de ta bénédiction ! Que la paix, la sérénité et la prospérité se tiennent constamment à ses côtés. Bonheur, salut et victoire doivent te réjouir chaque jour à nouveau, Joseph ! qu'en tous lieux et dans toutes les provinces règnent bonheur, salut et victoire.

ditatif final
e d'orgue